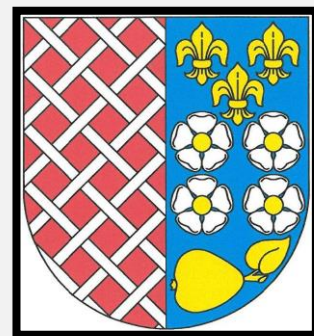


# Chbanské noviny



7/2018 - Měsíčník Obecního úřadu Chbany

## OZNÁMENÍ - ZMĚNA OTEVÍRACÍ DOBY NA POŠTĚ

Oznamujeme tímto občanům, že ve dnech **od 18.7.2018 do 27.7.2018** bude Pošta ve Chbanech otevřena dopoledne od 8:00 hodin do 10:00 hodin a odpoledne **od 13:45 hodin do 15:45 hodin**. Děkujeme za pochopení.

## VÝTAH Z 3/2018 ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA OBCE CHBANY ZE DNE 29.6.2018

Dne 29.6.2018 od 15:00 hodin se uskutečnilo třetí zasedání zastupitelstva obce Chbany v tomto roce. Přítomno bylo 9 členů zastupitelstva.

Zastupitelstvo schválilo Závěrečný účet obce Chbany za rok 2017 bez výhrad, Účetní závěrku obce Chbany za účetní období 2017 sestavenou ke dni 31.12.2017 bez výhrad a Účetní závěrku Základní školy a Mateřské školy Chbany, okres Chomutov, příspěvková organizace za účetní období 2017 sestavenou ke dni 31.12.2017 bez výhrad. Dále vzali zastupitelé na vědomí Rozpočtové opatření č. 2/2018, 3/2018, 4/2018 a Rozpočtové opatření č. 5/2018 bylo ze strany zastupitelů schváleno.

Zastupitelé schválili skutečnou cenu tepelné energie pro rok 2017 pro výrobce Služby obce Chbany s.r.o. ve výši 513,04Kč/GJ bez DPH, tedy 590,00Kč/GJ s DPH a kalkulaci ceny tepelné energie pro rok 2018 pro výrobce Služby obce Chbany s.r.o. ve výši 520,87Kč/GJ bez DPH, tedy 599,00Kč/GJ s DPH.

Byl vzat na vědomí rozbor hospodaření Základní školy a Mateřské školy Chbany, okres Chomutov, příspěvková organizace za 1. čtvrtletí 2018 a byla udělena výjimka z počtu žáků pro školní rok 2018/2019 této škole. Starosta seznámil zastupitele se skutečností, že dne 12.3.2018 bylo vyhlášeno Konkursní řízení na pracovní místo ředitele/ředitelky Základní školy a Mateřské školy Chbany, okres Chomutov, příspěvková organizace. Na základě výsledku konkursního řízení starosta obce Chbany dne 8.6.2018 k datu od 1.8.2018 jmenoval na pracovní místo ředitelky Základní školy a Mateřské školy Chbany, okres Chomutov, příspěvková organizace, paní Mgr. Jiřinu Kříčkovou. Tuto informaci vzali zastupitelé na vědomí.

Středisku knihovnických a kulturních služeb města Chomutova, p.o. byl schválen finanční příspěvek ve výši 6.140,-Kč na zkvalitnění knihovního fondu výměnných souborů.

## Chbanské noviny

Starosta seznámil zastupitele se skutečností, že Zastupitelstvo Ústeckého kraje na svém jednání dne 23.4.2018 schválilo poskytnutí dotace naší obci v rámci Programu obnovy venkova Ústeckého kraje 2018 ve výši 286 000,-Kč na projekt „Chodníky Chbany“. Na základě daných skutečností schválilo zastupitelstvo zajištění spolufinancování uvedené akce, dále financování střednědobého úvěru od Komerční banky a.s. ve výši 500 000,-Kč na rekonstrukci chodníků v obci Chbany (název akce „Chodníky Chbany“) a jako zhotovitele této akce firmu PETROM STAVBY a.s., zároveň byla schválena Smlouva o dílo ze dne 18.6.2018 na tuto akci s firmou PETROM STAVBY a.s.

Obec Chbany žádala z Fondu hejtmána dotaci na Napojení bytového domu na CZT – Chbany č.p. 27 (napojení bytového domu na centrální zásobování tepla z nově zrekonstruované kotelny ve Chbanech). Jedná se o poslední bytový dům v obci Chbany, který není připojen na CZT. Uvedenou dotaci obec nezískala, proto bude tuto akci financovat z vlastních zdrojů formou úvěru. Na základě daných skutečností zastupitelé schválili financování střednědobého úvěru od Komerční banky a.s. ve výši 300 000,-Kč na napojení bytového domu na CZT (Chbany č.p. 27).

Zastupitelstvo obce Chbany vzalo na vědomí Pravidla postupů souvisejících se zpracováním osobních údajů v samostatné a přenesené působnosti obce v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) – GDPR a uložilo jednotlivým členům zastupitelstva obce, aby při plnění svých úkolů zajišťovali dodržování těchto pravidel a starostovi obce zajistit dodržování těchto pravidel při zpracování osobních údajů obecním úřadem a při plnění smluv, jejichž předmětem je zpracování osobních údajů.

Závěrem byl schválen záměr prodeje p.p.č. 120/2 o výměře 66m<sup>2</sup> (orná půda) v k.ú. Roztyly a stanoven počet členů zastupitelstva obce Chbany na volební období 2018 – 2022 na 9 členů.

### ZÁVĚREČNÝ ÚČET OBCE CHBANY ZA ROK 2017

**R**ozpočet obce Chbany na rok 2017 byl sestaven dle Metodiky tvorby a projednání rozpočtu na rok 2017, dále z návrhů rozpočtů jednotlivých kapitol a obcí zřízené příspěvkové organizace Základní školy a Mateřské školy Chbany, okres Chomutov, příspěvková organizace a společnosti Služby obce Chbany s r.o..

Schválený rozpočet byl během roku 2017 upravován rozpočtovými změnami v celkovém počtu 11 změn.

Obec provozuje hospodářskou činnost – Pohostinství Chbany, Pohostinství Poláky, Obchod Chbany a Partner pošta, kdy náklady byly ve výši 8.587.214,53Kč a výnosy ve výši 6.934.209,85Kč.

Obci byly poskytnuty neinvestiční přijaté dotace a příspěvky od Ústeckého kraje ve výši 130.425,00Kč, peněžítý dar od společnosti ČEPS, a.s. ve výši 50.000,00Kč, dotace od Ministerstva životního prostředí ve výši 4.495.702,05Kč a na aktivní politiku zaměstnanosti od Úřadu práce ČR ve výši 1.536.792,00Kč.

Stav finančních prostředků na bankovních účtech a v pokladnách k 31.12.2017 byl ve výši 1.297.045,12Kč. Obec má pohledávky ve výši 2.913.420,60Kč a ostatní závazky ve výši 3.005.724,02Kč. Obec poskytla neinvestiční příspěvky (ZŠ a MŠ Chbany) celkem ve výši

## Chbanské noviny

777.460,00Kč, ostatním organizacím ve výši 117.269,00Kč, příspěvky obyvatelstvu ve výši 10.000,00Kč.

V roce 2017 byly např. realizované tyto akce: Rekonstrukce kotelny ve Chbanech ve výši 5.314.850,48Kč, výměna autobusových zastávek v obci Chbany a Vadkovice ve výši 136.744,00Kč, pouťový festival a motorkářský sraz ve výši 578.085,98Kč.

Hospodaření příspěvkové organizace Základní škola a Mateřská škola Chbany, okres Chomutov, příspěvková organizace: Tato příspěvková organizace zřízená obcí měla na rok 2017 vyrovnaný rozpočet, kdy rozpočtované příjmy a výdaje činily 4.030 tis. Kč. Skutečnost za rok 2017 byla: výnosy – 3.993 tis. Kč, náklady 3.856 tis. Kč. Výsledek hospodaření činil 137.051,70Kč. Výsledek hospodaření byl vzat na vědomí a návrh na rozdělení výsledku hospodaření za rok 2017 byl schválen zastupitelstvem obce dne 31.1.2018.

Hospodaření společnosti Služby obce Chbany s r.o.: Tato společnost je v 100% vlastnictví obce Chbany. Účetní jednotka vykazuje k 31.12.2017 úhrnnou hodnotu aktiv ve výši 11.389 tis. Kč, cizích zdrojů ve výši 9.369 tis. Kč a hospodářský výsledek po zdanění je ve výši 405 tis. Kč. V roce 2017 byly pořízeny nové kotle, kdy pořizovací cena před odpisováním je ve výši 2.711 tis. Kč. Celková hodnota majetku byla k 31.12.2017 ve výši 11.078 tis. Kč.

Byl proveden audit na základě předložené účetní uzávěrky sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31.12.2017, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2017, a přílohy této účetní uzávěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Dle názoru auditorské firmy (LN-AUDIT s r.o., Na Valích 510, Louny, IČ: 25408232, OR Ústí nad Labem, odd. C, vl. 16000) účetní uzávěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti k 31.12.2017 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2017 v souladu s českými účetními předpisy.

Obec pověřila provedením přezkoumání hospodaření společnost LN-AUDIT s r.o., který provedl přezkoumání hospodaření naší obce ve dnech 25.9.2017, 13.2.2018 a 23.2.2018.

Závěr zprávy: Zákon č. 420/2004 Sb., o přezkoumávání hospodaření územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí, ve znění pozdějších předpisů, stanovuje, aby ve zprávě byl uveden závěr podle ustanovení § 10 odst. 2 písm. d) a odst. 3 citovaného zákona. Toto ustanovení vyžaduje, aby ve zprávě o výsledku přezkoumání hospodaření bylo uvedeno, zda při přezkoumání hospodaření byly zjištěny chyby a nedostatky a v čem případně spočívaly, a to bez ohledu na jejich významnost (materialitu) a jejich vztah k hospodaření obce Chbany jako celku. **Při přezkoumání hospodaření obce Chbany za rok 2017 nebyly zjištěny žádné chyby a nedostatky.**

### UPOZORNĚNÍ NA SPLATNOST POPLATKŮ

**M**áme zde již druhou polovinu roku 2018, proto připomínáme splatnost některých poplatků. Poplatek za psa byl splatný k 31.3. běžného roku, poplatek za odpad (pro místní – 650,-Kč/osoba i chataře – 650,-Kč/objekt) byl splatný jednorázově do 31.5. příslušného kalendářního roku, poplatek lze zaplatit ve dvou stejných splátkách, a to nejpozději do 31.3. a 30.9. příslušného kalendářního roku (obec je samozřejmě ochotna se domluvit na posunutí splatnosti za předpokladu domluvy u sl. Chomové – důležité je, aby poplatek byl uhrazen do konce běžného roku). **NEZAPOMEŇTE** poplatky uhradit, vyhněte se tak případnému vystavení platebního výměru až na trojnásobek sazby.

**SEPARUJEME - OPAKOVANĚ PŘIPOMÍNÁME**

**P**ytle (separování plastů z domácností = žluté a na tetrapack = oranžové, šedé = kovové obaly) se umísťují poslední neděli v měsíci (tj. tento měsíc dne 29.7.2018) k nádobám na separovaný odpad s tím, že následující den budou odvezeny.

Pytle jsou k dispozici na obecním úřadě (je možno i po domluvě pytle dovézt), zaměstnanci obce je mají k dispozici ve služebním užitkovém vozidle nebo v Pohostinství Poláky.

Podotýkáme, že do žlutých pytlů patří i všechny polystyren a umělé obaly z hraček, šampónů, sprchových gelů, aviváží, jaru, obaly od těstovin, sušenek, bonbónů, brambůrek, křupek, salámů, jogurtů, sáčky od pečiva apod. (nepatří do popelnic na komunální odpad).

Třídíme také baterie a akumulátory, cartridge a tonery, zářivky a výbojky, olej z domácností. Nádobky a boxy jsou umístěny při vstupu na obecní úřad (baterie je také možné odevzdat do krabiček ecocheese, které jsou umístěny v Pohostinství Chbany, Pohostinství Poláky a Obchod Chbany).

**ÚŘEDNÍ DESKA OBCE CHBANY - <http://www.chbany.cz/urad-obce/uredni-deska/>**

**D**okumenty, které jsou aktuálně vyvěšeny na úřední desce obce Chbany:

- Obec Chbany - Oznámení o možnosti vyzvednutí ztracených a opuštěných věcí ze dne 4.7.2018,
- Obec Chbany – Usnesení z 3/2018 zasedání zastupitelstva obce Chbany ze dne 29.6.2018,
- Obec Chbany – Záměr prodeje p.p.č. 120/2 o výměře 66m<sup>2</sup> (orná půda) v k.ú. Roztyly,
- Ministerstvo obrany – Veřejná vyhláška – návrh opatření obecné povahy (radiolokátor Hrušovany),
- Státní pozemkový úřad – Oznámení o zamýšleném převodu (k.ú. Poláky),
- Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových – Vyzývá vlastníky nemovitostí a další oprávněné osoby, kteří nejsou označeni v katastru nemovitostí dostatečně určitě, jak vyžaduje katastrální zákon, aby se přihlásili ke svému vlastnictví uvedené nemovitosti u místně příslušného pracoviště Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových (nový seznam od 21.2.2017).

**ZTRÁTY A NÁLEZY - <http://www.chbany.cz/ztraty-a-nalezky/>**

**O**becní úřad Chbany oznamuje, že mu byly předány do úschovny níže uvedené ztracené a opuštěné věci, jejichž vlastník není znám:

Číslo nálezů	Popis nálezů	Místo nálezů	Datum nálezů	Vyzvednutí nálezů nejpozději do:
1/2018	Klíč na kroužku	u čp. 36 ve Chbanech	9.3.2018	9.9.2018
2/2018	Mobil	Chbany – dětské hřiště	6.6.2018	6.12.2018
4/2018	Klíč na šňůrce	Chbany – mezi paneláky	4.7.2018	4.1.2019

## Chbanské noviny

### ČASOVÝ HARMONOGRAM FESTIVALU

Dne 18.8.2018 se v obci Poláky uskuteční **POUŤOVÝ FESTIVAL A MOTORKÁŘSKÝ SRAZ**, který bude již tradičně probíhat na fotbalovém hřišti.

**VE SPOLUPRÁCI S OBCÍ BŘEZNO BUDE I LETOS ZAJISTĚNA ZDARMA KYVA-DLOVÁ AUTOBUSOVÁ DOPRAVA MEZI BŘEZENSKOU POUTÍ A NAŠÍM FESTIVA-LEM.**

Časový harmonogram festivalu na hřišti (jedná se o předběžný harmonogram, který může být upravován):

- 12:00 hodin – spanilá jízda,
- 12:15 hodin – O5 & Radeček,
- 14:00 hodin – Memphis,
- 15:45 hodin – Jakub Děkan & band,
- 17:30 hodin – Elán Forever,
- 19:15 hodin – Eddie Stoilow,
- 21:00 hodin – Kabát revival Varnsdorf,
- 22:50 hodin – Doga.



*Srdečně vás tímto všechny zveme.*

### RECEPTY

V dnešním čísle Chbanských novin se s vámi podělíme o recept na Cuketovou pizzu (čerpáno z [www.toprecepty.cz](http://www.toprecepty.cz)).

*Ingredience: 250g cukety, ¾ hrnku polohrubé mouky, 2 vejce, 2 lžice bílého jogurtu, 2 lžice oleje, lžička prášku do pečiva, ½ lžičky sušeného česneku, sůl. Dále: rajčatová omáčka na pizzu nebo kečup, šunka, žampiony, rajčata, paprika, oregano, bazalka, atd. (co máte rádi).*



Cuketu i se slupkou nastrouháme nahrubo. Přidáme vejce, olej a všechny zbývající suroviny. Formy vyložíme pečicí papírem nebo vytřeme tukem a vysypeme hrubou moukou. Těsto necháme 3-5 minut odpočinout.

Těsto rozdělíme a urovnáme do forem. Dáme na cca 8-10 minut zapéct na 190-200 stupňů. Poté vytáhneme, potřeme omáčkou a ozdobíme dle vlastní fantazie. Vratíme do trouby a dopečeme do zružování. *Dobrou chuť.*



**KAM ZA KULTUROU V NAŠEM OKOLÍ?**

- **Letní kino Žatec, dne 14.7.2018 od 21:30 hodin: Úsměvy smutných mužů** – Úsměvy smutných mužů je celovečerní film podle stejnojmenného knižního bestselleru Josefa Formánka. Místy vtipný, místy smutný. Svou tragikomedii “o chlastu, vůli a vesmíru” vypráví úspěšný spisovatel, který k práci i k mluvení s jinými lidmi potřebuje nejdříve jen skleničku a později i celou láhev. V léčbě se pak Josef setkává s dalšími osudy těch, kteří jsou, či donedávna byli, v pití alkoholu opravdovými mistry. A vznikají tu přátelství a situace, jež v obyčejném životě ani nejsou možné. Úsměvy smutných mužů přiblíží příběhy úspěšných chlapů, kteří se přes dno lahve dostali na samotné dno života. Na dno, odkud vede už jen cesta vzhůru. Na válečné stezce s chlastem potkává Josef třeba Honzu, bývalého reprezentanta v triatlonu a účastníka nejtěžšího závodu světa – Ironmana. Úředník a geniální matematik Milan zase věří, že je vyslancem z vesmíru. Někoho zradila žena, někdo hrál v německém gay pornu a svůj příběh má i Tomáš, který zašel ve vztahu se svou nevlastní dcerou až příliš daleko. Drama/ Komedie/ Česko/ 2018. Vstupné: 120,-Kč.
- **Kino Hvězda Kadaň, dne 27.7., 29.7.2018 od 20:00 hodin: Chata na prodej** - Rodiče prodávají starou chatu, pro kterou už nemají využití. Před předáním chaty novému majiteli se však matka rozhodne uspořádat poslední pořádnou rodinnou slezinu. Zbytek příbuzenstva neprojevuje přílišné nadšení, tahle setkání bývají vždy dost náročná. Děda už je duchem spíše nepřítomen, otec tyto akce odmítá, syn je věčně přio opilý a ironicky glosuje svět kolem sebe včetně rozpadajícího se vztahu s přítelkyní. Babička je specialistkou na upřímné dotazy, které ostatní přivádějí přinejmenším do rozpaků. Nevyrovnaná dcera na chatu přibere svého úspěšného německého přítele, který se jediný na rodinný výlet těší, protože neví, do čeho jde. Naděje na idylický víkend na samotě u lesa rychle skončí, ale opravdové dobrodružství začne těsně nad ránem, když rodina zjistí, že se kamsi vytratil dědeček. Stopy vedou do lesa... Komedie/ Česko/ 2018. Vstupné: 120,-Kč.
- **Kino Hvězda Kadaň, dne 27.7.2018 od 17:00 hodin: Backstage** - Backstage přináší do českého filmu úplně nový a výjimečný žánr tanečního filmu. Uvolněný styl streetdance, dynamický rytmus a čisté emoce a vášeň těch, kteří nevěří nikomu nad třicet let. „Backstage je o lásce, tanci, přátelství, penězích, slávě a moci,“ přibližuje režisérka Andrea Sedláčková, autorka ceněného snímku Fair Play. Romantický/ Taneční film/ Česko/ 2018. Vstupné: 110,-Kč.
- **Letní kino Žatec, dne 28.7. a 5.8.2018 od 21:30 hodin: Chata na prodej** – obsah viz. výše. Vstupné: 120,-Kč.
- **Kino Hvězda Kadaň, dne 28.7.2018 od 17:00 hodin: Pat a Mat znovu v akci** - „A je to opět tady“ Pat a Mat, naši dva známí kutilové znovu v akci. Přestěhovali se do nových domů, kde na ně čekají nové kutilské výzvy a nové příhody. Pro Pat a Mata není nic problém, ať již se jedná o boj s rojem včel, opravu elektrické sekačky, ucpaný odpad, boj s krtkem nebo stavbu nové skalky. Animovaný/ Rodinný/ Česko/ 2018. Vstupné: 110,-Kč.
- **Františkánské zahrady Kadaň, dne 3.8.2018 od 18:00 hodin: Jiří Schmitzer** - Jiřího Schmitzera si určitě pamatujete v jeho nezapomenutelných rolích ve filmech jako je Marečku, podejte mi pero, kde si zahrál po boku svého otce Jiřího Sováka, či Postřižiny. Možná ale netušíte, že mnohem raději než herectví má hudbu a sám je také aktivním muzikantem a písničkářem. Své hudební zájmy rozvíjí Jiří Schmitzer dodnes, prosadil se jako osobitý a výrazný autor a interpret folkrockových písní a skládá také hudbu pro divadelní představení, především pro Ypsilonku, ale i pro Národní divadlo nebo ústecké Činoherní studio. Jeho hudba zazněla dokonce i v několika filmech. Přijďte si ho poslechnout do Františkánských zahrad a strávit příjemné odpoledne. Vstupné: 100,-Kč.

**J**ak jste již mohli v médiích zaznamenat, od 25.5.2018 je v platnosti obecné nařízení o ochraně osobních údajů (General Data Protection Regulation neboli GDPR), který má za cíl hájit práva (především) občanů Evropské unie proti neoprávněnému nakládání s jejich osobními údaji. Osobní údaje zpracováváme dle Obecného nařízení o ochraně osobních údajů a na základě jeho hlavních zásad: a) zákonnost, korektnost a transparentnost, b) účelové omezení, c) minimalizace údajů, d) přesnost, e) omezení uložení, f) integrita a důvěrnost (odpovědnost). Veškeré údaje uchováváme jen po dobu nezbytně nutnou. Bližší informace jsou mimo jiné k dispozici na stránkách obce.

Pro nás to má jedno významné mínus v rámci kulturního žití v obci. Bez souhlasu nemůžeme vítat naše občanky či gratulovat jubilantům při jejich výročí. Na základě daných skutečností byly vytvořeny speciální formuláře, které je potřeba vyplnit. Uvedené tiskopisy jsou k dispozici na obci nebo na [www stránkách obce](http://www.chbany.cz). **Co to v praxi znamená?**

Když se vám narodí dítě a budete chtít od obce přivítat vaše miminko, je potřeba vyplnit daný formulář – souhlas se zpracováním osobních údajů (tento formulář musí být vyplněn za matku, otce + za dítě tento tiskopis vyplní jeden z rodičů).

Jubilantům obec na besídkách přeje v intervalech po 5 letech (ženy od 60 let a muži od 65 let). Aby uvedená tradice mohla být zachována, je také třeba vyplnit speciální formulář - souhlas se zpracováním osobních údajů (v tomto případě doporučujeme všem občanům výše uvedeného věku, aby tento formulář vyplnili, a nebudou poté muset myslet na to, kdy je potřeba tento formulář vyplnit). Pokud tak nebude učiněno, obec nebude jubilantům přát a předávat dárkovou tašku.

Na úřadě dojde také k významné změně a to v kanceláři u sl. Chomové. Již nebude možné chodit dovnitř kanceláře, ale vše se bude vyřizovat přes okénko tak, jak je tomu např. v bance. Prostor chodbičky bude vyčleněn jako diskrétní zóna, což v praxi znamená, že pokud bude u okénka osoba před Vámi, musíte počkat za dveřmi na velké chodbě (samozřejmě všude budou umístěny židle a vše budou informativní cedule). Uvedené opatření je z důvodu, aby nikdo neviděl do monitorů, do dokumentů na stole, do šanonů apod. a neměl pocit, že by mohlo dojít ke zneužití osobních údajů jiných osob.

Dále bych vás chtěl informovat, že na stránkách obce byla zřízena služba „informace e-mailem“. Každý občan, který má zřízenou emailovou adresu, se může zaregistrovat a 1x týdně bude dostávat informace ze stránek obce (úřední deska, plánované akce obce, novinky, odstávky, důležité informace apod.). Občanům postačí se registrovat a bude automaticky zařazen do systému hlášení.

Závěrem bych vás chtěl informovat, že i letos jezdí víkendový vlak Doupovské dráhy. Doupovská dráha je zhruba třicetkilometrová lokálka z Kadaně do Podbořan, vinoucí se podél Nechranické přehrady, Pětipeskou pánví s výhledy na panoramata Doupovských hor. Dopraví vás k zámku Krásný Dvůr s jedinečným anglickým parkem, pod Vintířovský vrch s poutní kaplí nebo do zatím neobjeveného cykloturistického ráje pod Doupovskými horami. Více na adrese: <http://doupovskadraha.severoceskedrahy.cz/>.

Jiří Hoření, starosta obce

Redakce: Jiří Hoření, Irena Kobzová, Naděžda Chomová, Vladimíra Němcová.

Vydavatel: OÚ Chbany, Chbany 19, 431 57 Chbany, tel: 474 392 022, fax: 474 392 986, e-mail: obec@chbany.cz, www.chbany.cz.

Registrace MK ČR E 14848, BEZPLATNÝ VÝTISK, VYDÁNO V POČTU 200 KS.

Poznámka: Redakce neodpovídá za obsah článku, za ty odpovídá jejich autor. Text neprochází jazykovou úpravou.